華裔除夕忙掃年貨
燒臘店大排長龍

【明報專訊】大溫各地大年除夕年味濃厚，華裔市民一早即上街趕辦年貨，多個燒臘店的門前均大排長龍，而代表「年年有餘」的活魚如石斑，以及龍蝦特別暢銷。各大華人商場均見到闔家採買年貨的熱況，也有自英國移民的華人女婿陪伴妻子購買紅包袋和新年裝飾，依足華人過年傳統將向子孫發壓歲錢。

上大圖：燒臘店前大排長龍。
上小圖：史蒂芬（左）及妻子吳淑貞（右）喜歡過中國新年。 （張伶銖攝）

劉太昨日上午10時半已在華埠一間燒臘店外排隊，準備購買燒雞及燒豬。她指出，每年除夕燒臘店外一定排隊20分鐘到半小時，她知道要在寒風中排隊，所以特別穿得暖和，還戴手套禦寒。

劉太說，基本上每間燒臘店都要排隊，有一次她來得較晚，燒豬已經賣完，她只好再跑另一家。

燒臘店隔壁的海鮮店也有不少市民，正在挑選石斑及龍蝦。有眼尖顧客發現，上周一磅才18元多的石斑，昨日已上漲至22多元，一次上漲4元，一條約3磅的石斑即多12元，一條石斑約70元。該顧客說，雖然比平時貴，但由於是過年，活魚寓意「生氣」以及「有餘」，意義比較重大，所以雖然貴價，她仍會購買。

另一位老人家則撈了4尾大龍蝦，她說，龍蝦價格相差不多，去年也差不多相同價格，一磅約在13元左右。海鮮店的老闆說，除夕是一年當中生意最好的一天，由於石斑的銷售特別好，他還令海鮮供應商多補幾次貨，以免晚到的顧客挑不到滿意的活魚。

東北來的一對兄弟Gina與Colin則是父母上街採買包韭菜雞蛋餃子所需要的材料，Gina說，在東北家鄉，過年一定需要自己包韭菜餃子，即使移民到溫哥華，也維持這項傳統。Colin則提到對猴年的新希望，小學五年級的他說，希望家人身體健康。

中國農曆年不僅是華人家庭一年當中最重要的節慶，在列治文已生活35年的英國移民史蒂芬（Stephen Pridmore），也因爲娶華人妻子，而每年均有過中國年的習慣。

史蒂芬昨日和妻子吳淑貞在華人商場購買紅包袋及過年裝飾，吳淑貞說，丈夫和她已有5名孫兒，每年她都會準備壓歲錢給孫兒，他們拿到裝有現金的壓歲錢，總是特別興奮。

她說，由於她昨日要去外地，所以在小年夜時已經與一家人吃過團圓飯，她準備了丈夫愛吃的中餐，有魚及蘿蔔糕，還有火鍋。

軌道轉換出問題

天車停擺逾4小時

【明報專訊】架空列車世博線（Expo Line）服務昨日上午因有一處軌道轉換問題而出現延誤，緬街–科學館站（Main Street–Science World）到溫市中心有4個半小時無列車服務，從市中心往東也需在緬街換車。運聯改以巴士接駁運送乘客，一些市民對於運聯未有人指引搭乘接駁車感到不滿，認爲應該退回車票錢。

住市中心的市民Amanda說平時她很少搭架空列車，昨日由於想搭車到高貴林看母親，她從市中心的水濱站（Waterfront）上車，沒想到在緬街即停住，需要找接駁車到其他車站轉車。

Amanda說，轉接駁車的過程並不順利，由於沒有人指引，也無指示牌，上網看的訊息又含糊，她認爲運聯應該退回昨日的車票錢，如此服務水平不應收錢。

架空列車服務延誤從昨日早晨7時半發生，直到中午12時01分才恢復。

除了世博線的服務受影響外，千禧線的服務也縮減，只維持VCC–Clark至Columbia車站之間的服務。一直到中午才提供全線服務。

加拿大線的服務則未受影響。

昭倫親義公所赴美春節聯歡

【明報專訊】溫哥華昭倫親義公所應邀參加西雅圖昭倫公所3月20日舉辦的春節聯歡慶會，特組一日遊團前往，請速報名，會員及家屬每位50元。查詢請電604–307–0848。

大溫地區天氣預測

今天	2/9 (二)	2/10 (三)	2/11 (四)
晴間雲	晴間雲	多雲	雨
7 – 13℃	8 – 13℃	9 – 12℃	9 – 12℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	1 – 11	晴間雲
愛蒙頓	–1 – 7	多雲
溫尼辟	–23 – –13	多雲
多倫多	–1 – 4	晴間雲
渥太華	–11 – –5	多雲
滿地可	–11 – –6	多雲
三藩市	11 – 22	晴
洛杉磯	13 – 29	晴
紐 約	–2 – 3	多雲
香 港	16 – 18	晴間雲
台 北	13 – 21	晴
北 京	–4 – 9	晴
上 海	6 – 13	晴
廣 州	13 – 21	晴
新加坡	25 – 30	雷雨
東 京	2 – 15	多雲
悉 尼	18 – 26	晴間雲
倫 敦	1 – 11	晴間雲